



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/51/76
6 de marzo de 1996
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Quincuagésimo primer período de sesiones
Tema 98 a) de la lista preliminar*

MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE: APLICACIÓN DE LAS
DECISIONES Y RECOMENDACIONES DE LA CONFERENCIA DE LAS
NACIONES UNIDAS SOBRE EL MEDIO AMBIENTE Y EL DESARROLLO

Elaboración de una convención internacional de lucha contra
la desertificación en los países afectados por sequía grave
o desertificación, en particular en África

Nota del Secretario General

El octavo período de sesiones del Comité Intergubernamental de Negociación encargado de elaborar una Convención Internacional de lucha contra la desertificación en los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África, se celebró en Ginebra del 5 al 15 de febrero de 1996. El Secretario General tiene el honor de transmitir a la Asamblea, en el anexo a la presente nota, el informe sobre dicho período de sesiones.

* A/51/50.

Anexo

INFORME DEL COMITÉ INTERGUBERNAMENTAL DE NEGOCIACIÓN
ENCARGADO DE ELABORAR UNA CONVENCIÓN INTERNACIONAL DE
LUCHA CONTRA LA DESERTIFICACIÓN EN LOS PAÍSES AFECTADOS
POR SEGUÍA GRAVE O DESERTIFICACIÓN, EN PARTICULAR EN
ÁFRICA, SOBRE SU OCTAVO PERÍODO DE SESIONES

ÍNDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. INTRODUCCIÓN	1	4
II. CUESTIONES DE ORGANIZACIÓN	2 - 15	4
A. Mesa del Comité	2 - 5	4
B. Aprobación del programa	6	5
C. Asistencia	7 - 13	5
D. Documentación	14	7
E. Acreditación de organizaciones no gubernamentales	15	7
III. PREPARACIÓN DE LA CONFERENCIA DE LAS PARTES . . .	16	7
A. Recomendaciones del Grupo de Trabajo I	17 - 21	7
B. Recomendaciones del Grupo de Trabajo II . . .	22 - 27	8
C. Exposiciones sobre recursos hídricos y energía	28 - 29	8
IV. MEDIDAS ESPECIALES	30 - 31	9
V. ESTADO DE LA FIRMA Y RATIFICACIÓN DE LA CONVENCIÓN	32 - 36	9
VI. EXAMEN DE LA SITUACIÓN RELATIVA A LOS FONDOS EXTRAPRESUPUESTARIOS	37 - 38	9
VII. PROGRAMA PROVISIONAL PARA EL NOVENO PERÍODO DE SESIONES	39	10
VIII. APROBACIÓN DEL INFORME DEL COMITÉ SOBRE SU OCTAVO PERÍODO DE SESIONES	40	10

INDICE (continuación)

	<u>Página</u>
<u>Apéndices</u>	
I. Lista de documentos que tuvo ante sí el Comité en su octavo período de sesiones	11
II. Decisiones adoptadas por el Comité en su octavo período de sesiones	14
III. Conclusiones del Presidente	19
A. Agua y energía	19
B. Medidas especiales	19
C. Examen de la situación relativa a los fondos extrapresupuestarios	24
IV. Proyecto de programa provisional para el octavo período de sesiones del Comité	25

I. INTRODUCCIÓN

Apertura y duración del período de sesiones

1. El octavo período de sesiones del Comité Intergubernamental de Negociación encargado de elaborar una convención internacional de lucha contra la desertificación en los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África, se celebró en Ginebra del 5 al 15 de febrero de 1996. El período de sesiones se convocó de conformidad con el párrafo 3 de la resolución 50/112 de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 1995, titulada "Elaboración de una convención internacional de lucha contra la desertificación en los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África". En su octavo período de sesiones, el Comité celebró ocho sesiones (primera a octava).

II. CUESTIONES DE ORGANIZACIÓN

A. Mesa del Comité

2. En su sexto período de sesiones, el Comité, de conformidad con el inciso a) del párrafo 3 de su resolución 6/1, decidió que el Grupo de Trabajo I tendría un Vicepresidente adicional. De conformidad con esa decisión, en su quinta sesión, celebrada el 7 de febrero de 1996, el Comité eligió por aclamación al Sr. Franklin C. Moore (Estados Unidos de América) como Vicepresidente del Grupo de Trabajo I.

3. En la séptima sesión, celebrada el 13 de febrero, el Comité eligió al Sr. Mohamed Mahmoud Ould El Ghaouth (Mauritania) como Presidente del Grupo de Trabajo I, en reemplazo del Sr. Mourad Ahmia (Argelia), que no pudo continuar sus funciones en dicho cargo.

4. En la octava sesión, celebrada el 15 de febrero, el Comité eligió a la Sra. A. K. Ahuja (India) como Vicepresidenta, en reemplazo del Sr. T. P. Sreenivasan (India), que no pudo tampoco continuar sus funciones en dicho cargo.

5. La composición de la Mesa del Comité, tal como fue elegida en sus períodos de sesiones sexto y octavo, es la siguiente:

Presidente: Sr. Bo Kjellén (Suecia)

Vicepresidentes: Sr. René Valéry Mongbe (Benin)
Sra. A. K. Ahuja (India)
Sr. José Urrutia (Perú)

Relator: Sr. Nikita F. Glazovsky (Federación de Rusia)

Grupo de Trabajo I

Presidente: Sr. Mohamed Mahmoud Ould El Ghaouth (Mauritania)

Vicepresidentes: Sr. Mohammad Reza H. K. Jabbary (República Islámica del Irán)
Sr. Erwin Ortíz-Gandarillas (Bolivia)
Sr. Franklin C. Moore (Estados Unidos de América)

Grupo de Trabajo II

Presidente: Sr. Takao Shibata (Japón)

Vicepresidente: Sr. David Etuket (Uganda)
Sr. Anatoli M. Ovchinnikov (Uzbekistán)

B. Aprobación del programa

6. En su primera sesión, celebrada el 5 de febrero, el Comité aprobó el siguiente programa:

1. Aprobación del programa y organización de los trabajos.
2. Preparación de la Conferencia de las Partes.
3. Medidas especiales:
 - a) Medidas urgentes para África;
 - b) Medidas adoptadas en otras regiones.
4. Estado de la firma y ratificación de la Convención.
5. Examen de la situación relativa a los fondos extrapresupuestarios.
6. Aprobación del programa provisional para el noveno período de sesiones.
7. Aprobación del informe del Comité sobre su octavo período de sesiones.

C. Asistencia

7. Asistieron al período de sesiones representantes de los siguientes Estados: Afganistán, Alemania, Angola, Antigua y Barbuda, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Bangladesh, Bélgica, Benin, Bolivia, Botswana, Brasil, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camerún, Canadá, Colombia, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, Chad, Chile, China, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Eslovaquia, España, Estados Unidos de América, Etiopía, Federación de Rusia, Filipinas, Finlandia, Francia, Gabón, Gambia, Ghana, Grecia, Guatemala, Guinea, Haití, Hungría, India, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Israel, Italia, Japón, Jordania,

/...

Kazakstán, Kenya, Lesotho, Madagascar, Malawi, Malí, Marruecos, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Nepal, Níger, Nigeria, Noruega, Países Bajos, Pakistán, Panamá, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Árabe Siria, República Centroafricana, República de Corea, República Dominicana, República Unida de Tanzanía, Rumania, Rwanda, Santa Sede, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Suiza, Swazilandia, Tailandia, Togo, Túnez, Turkmenistán, Uganda, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela, Yemen, Zambia y Zimbabwe.

8. También estuvo representada Palestina.

9. Estuvieron representados los siguientes órganos y oficinas de las Naciones Unidas: Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo/Oficina de las Naciones Unidas para la Región Sudanosaheliana, Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones y Voluntarios de las Naciones Unidas.

10. Estuvo representada la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico.

11. Estuvieron representados los siguientes organismos especializados del sistema de las Naciones Unidas: Banco Mundial, Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, Fondo para el Medio Ambiente Mundial, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, Organización Meteorológica Mundial y Unión Internacional de Telecomunicaciones.

12. Estuvieron representadas las siguientes organizaciones intergubernamentales: Autoridad Intergubernamental de asuntos relacionados con la sequía y el desarrollo, Comisión de las Comunidades Europeas, Comité Interestatal Permanente de Lucha contra la Sequía en el Sahel (CILSS), Comunidad del África Meridional para el Desarrollo (SADC), Liga de los Estados Árabes, Observatorio del Sáhara y el Sahel, Organismo de Cooperación Cultural y Técnica, Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, Organización de la Unidad Africana y Unión del Magreb Árabe.

13. Estuvieron representadas las siguientes organizaciones no gubernamentales: Actions pour le Développement Rural Intégré, Asociación de Voluntarios para el Desarrollo, Association pour la protection de la nature, Australia Wilderness Society, Comité de coordination des actions des organisations non gouvernementales au Mali, Comité Nacional pro Defensa de la Fauna y Flora, Confédération des organisations non gouvernementales d'environnement et de développement de l'Afrique centrale, Coopérative d'agriculture et d'élevage de reboisement de Bareina, Development Group, Environment Liaison Centre International, Environmental Monitoring Group South África, Environmentalist Society Sudan, Environnement et développement du tiers-monde, European Environmental Bureau, Friends of the Earth, Friends World Committee for Consultation, Fundación del Sur, GAP, GECOU Research Group, German Forum, Guamina, Guinée-Ecologie, Institut de recherche sur l'environnement, International Academy of the Environment, Consejo Internacional de Mujeres, Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza, Namibia Development Trust, Natural Heritage Institute, Norwegian Forum for Development and the Environment, Proterra, Sahel Défis, Développement Environnement Formation

Insertion Social, Service Extension and Action Research for Communities in the Hills (SEARCH)-Nepal, Society for Conservation and Protection of the Environment, Solidarité Canada Sahel, Stockholm Environment Institute, Thusano Lefatsheng, Uganda Women Tree Planting Movement, World Learning USA, World Young Women's Christian Association, Youth for Action and Zero-Zimbabwe.

D. Documentación

14. En el apéndice I del presente informe figura la lista de documentos que el Comité tuvo ante sí en su octavo período de sesiones.

E. Acreditación de organizaciones no gubernamentales

15. En su primera sesión, celebrada el 5 de febrero, el Comité, teniendo presente el párrafo 19 de la resolución 47/188 de la Asamblea General, de 22 de diciembre de 1992, y el artículo 49 de su propio reglamento (A/AC.241/3), decidió aprobar la acreditación de las organizaciones no gubernamentales cuya lista figura en el documento A/AC.241/9/Add.11 (véase el apéndice II, decisión 8/1).

III. PREPARACIÓN DE LA CONFERENCIA DE LAS PARTES

16. La cuestión de la preparación de la Conferencia de las Partes (tema 2 del programa) fue examinada por los Grupos de Trabajo I y II.

A. Recomendaciones del Grupo de Trabajo I

17. En la octava sesión, el 15 de febrero, el Vicepresidente del Grupo de Trabajo I, Sr. Erwin Ortíz-Gandarillas (Bolivia) informó del resultado de las deliberaciones en ese Grupo de Trabajo y presentó cuatro proyectos de decisión que el Grupo de Trabajo recomendó que aprobara el Comité.

Designación de una secretaría permanente y disposiciones para su funcionamiento

18. El Comité aprobó un proyecto de decisión (A/AC.241/WG.I(8)/L.1) titulado "Designación de una secretaría permanente y disposiciones para su funcionamiento", revisado oralmente por el Vicepresidente del Grupo de Trabajo (véase apéndice II, decisión 8/2).

Programa y presupuesto

19. El Comité aprobó un proyecto de decisión (A/AC.241/WG.I(8)L.2) titulado "Programa y presupuesto" (véase apéndice II, decisión 8/3).

Proyecto de reglamento financiero de la Conferencia de las Partes, de sus órganos subsidiarios y de la secretaría permanente

20. El Comité aprobó un proyecto de decisión (A/AC.241/WG.I(8)L.3) titulado "Proyecto de reglamento financiero de la Conferencia de las Partes, de sus órganos subsidiarios y de la secretaría permanente" (véase apéndice II, decisión 8/4).

Selección de una organización que pueda acoger al Mecanismo Mundial

21. El Comité aprobó un proyecto de decisión (A/AC.241/WG.I(8)L.4) titulado "Selección de una organización que pueda acoger al Mecanismo Mundial" revisado oralmente por el Vicepresidente del Grupo de Trabajo (véase apéndice II, decisión 8/5).

B. Recomendaciones del Grupo de Trabajo II

22. En la octava sesión, el 15 de febrero, el Presidente del Grupo de Trabajo II, Sr. Takao Shibata (Japón), informó del resultado de las deliberaciones de ese grupo de trabajo y presentó cinco proyectos de decisión que el grupo de trabajo recomendó aprobara el Comité.

Organización de la cooperación científica y tecnológica

23. El Comité aprobó un proyecto de decisión (A/AC.241/WG.I(8)L.1) titulado "Organización de la cooperación científica y tecnológica" (véase apéndice II, decisión 8/6).

Proyecto de reglamento de la Conferencia de las Partes

24. El Comité aprobó un proyecto de decisión (A/AC.241/WG.I(8)L.2) titulado "Proyecto de reglamento de la Conferencia de las Partes" (véase apéndice II, decisión 8/7).

Procedimientos para la comunicación de información y el examen de la aplicación

25. El Comité aprobó un proyecto de decisión (A/AC.241/WG.I(8)L.3) titulado "Procedimientos para la comunicación de información y el examen de la aplicación" (véase apéndice II, decisión 8/8).

Procedimientos para la conciliación del arbitraje

26. El Comité aprobó un proyecto de decisión (A/AC.241/WG.I(8)L.4) titulado "Procedimientos para la conciliación del arbitraje" revisado oralmente por el Presidente del Grupo de Trabajo (véase apéndice II, decisión 8/9).

Procedimientos para resolver cuestiones relacionadas con la aplicación

27. El Comité aprobó un proyecto de decisión (A/AC.241/WG.I(8)L.5) titulado "Procedimientos para resolver cuestiones relacionadas con la aplicación", revisado oralmente por el Presidente del Grupo de Trabajo (véase apéndice II, decisión 8/10).

C. Exposiciones sobre recursos hídricos y energía

28. En su cuarta sesión, celebrada el 7 de febrero, el Comité oyó exposiciones sobre recursos hídricos y energía.

29. En su octava sesión, celebrada el 15 de febrero, el Comité tuvo ante sí un documento de conferencia en el que figuraban las conclusiones del Presidente sobre estas exposiciones (A/AC.241/CRP.17), que el Comité acordó adjuntar al presente informe (véase apéndice III).

IV. MEDIDAS ESPECIALES

30. El Comité celebró un debate sobre las cuestiones de las medidas especiales: medidas urgentes para África (tema 3 a) del programa) y medidas adoptadas en otras regiones (tema 3 b) del programa) en sus sesiones segunda a sexta, celebradas los días 8, 9 y 14 de febrero de 1996.

31. En su octava sesión, el 15 de febrero, el Comité tuvo ante sí un documento de conferencia en el que figuraban las conclusiones del Presidente sobre el tema (A/AC.241/CRP.16), que el Comité acordó añadir como anexo al informe (véase apéndice II).

V. ESTADO DE LA FIRMA Y RATIFICACIÓN DE LA CONVENCIÓN

32. El Comité examinó la cuestión del estado de la firma y ratificación de la Convención (tema 4 del programa) en sus sesiones segunda y sexta, los días 6 y 12 de febrero de 1996.

33. El Secretario Ejecutivo de la secretaría provisional informó al Comité de que 25 países habían ratificado la Convención.

34. Varios países señalaron que habían finalizado o tenían en marcha el proceso de ratificación de la Convención.

35. El representante de la Federación de Rusia declaró que su Gobierno había decidido no firmar la Convención. Al decidir sobre su adhesión a la Convención, la Federación de Rusia tendría que tener en cuenta en primer lugar si se consideraba o no la condición de la Federación de Rusia de país con economía en transición.

36. El Presidente señaló que, a juzgar por las deliberaciones, era probable que la Convención entrara en vigor este año y recordó que la Asamblea General, en su resolución 50/112, había indicado que la Conferencia de las Partes debía celebrarse en la segunda y terceras semanas de agosto de 1997. El Presidente añadió que sería preferible que se celebrara en las dos primeras semanas de septiembre de 1997.

VI. EXAMEN DE LA SITUACIÓN RELATIVA A LOS FONDOS EXTRAPRESUPUESTARIOS

37. El Comité examinó la cuestión del examen de la situación relativa a los fondos extrapresupuestarios (tema 5 del programa) en sus sesiones quinta y sexta, los días 7 y 13 de febrero de 1996.

38. En su octava sesión, el 15 de febrero, el Comité tuvo ante sí un documento de conferencia en el que figuraban las conclusiones del Presidente sobre el tema (A/AC.241/CRP.18), que el Comité acordó añadir al informe como anexo (véase apéndice III).

VII. PROGRAMA PROVISIONAL PARA EL NOVENO PERÍODO DE SESIONES

39. En su octava sesión, celebrada el 15 de febrero, el Comité aprobó un proyecto de programa provisional para su noveno período de sesiones (véase apéndice IV).

VIII. APROBACIÓN DEL INFORME DEL COMITÉ SOBRE SU OCTAVO PERÍODO DE SESIONES

40. En su octava sesión, celebrada el 15 de febrero, el Comité aprobó su proyecto de informe tal como figurará en los documentos A/AC.241/L.29 y Add.1 y autorizó al Relator interino, Sr. José Urrutia (Perú), Vicepresidente del Comité, a que lo finalizara en consulta con la Mesa del Comité.

Apéndice I

LISTA DE DOCUMENTOS QUE TUVO ANTE SÍ EL COMITÉ EN SU
OCTAVO PERÍODO DE SESIONES

<u>Signatura del documento</u>	<u>Tema del programa</u>	<u>Título o descripción</u>
A/AC.241/9/Add.11	1	Lista de organizaciones no gubernamentales cuya acreditación se recomienda
A/AC.241/42	1	Programa provisional del séptimo período de sesiones
A/AC.241/43	2	Nota de la Secretaría sobre la selección de una organización que pueda dar cabida al Mecanismo Mundial
A/AC.241/44	2	Nota de la Secretaría sobre la designación de una secretaria permanente y disposiciones para su funcionamiento
A/AC.241/45	2	Nota de la Secretaría sobre el proyecto de reglamento financiero de la Conferencia de las Partes, sus órganos subsidiarios y secretaria permanente
A/AC.241/46	2	Nota de la Secretaría sobre el programa y el presupuesto
A/AC.241/47	2	Nota de la Secretaría sobre la organización de la cooperación científica y tecnológica
A/AC.241/48	2	Nota de la Secretaría sobre el proyecto de reglamento de la Conferencia de las Partes
A/AC.241/49	2	Nota de la Secretaría sobre los procedimientos para la comunicación de información y el examen de la aplicación
A/AC.241/50	2	Nota de la Secretaría sobre los procedimientos para resolver cuestiones relacionadas con la aplicación
A/AC.241/51 y Corr.1	2	Nota de la Secretaría sobre los procedimientos de conciliación y arbitraje
A/AC.241/52 y Add.1	5	Nota de la Secretaría sobre el examen de la situación relativa a los fondos extrapresupuestarios
A/AC.241/L.29 y Add.1	7	Proyecto de informe del Comité sobre su octavo período de sesiones

/...

<u>Signatura del documento</u>	<u>Tema del programa</u>	<u>Título o descripción</u>
A/AC.241/CRP.16	3	Documento de sesión que contiene las conclusiones del Presidente sobre el tema 3 del programa
A/AC.241/CRP.17	2	Documento de sesión que contiene las conclusiones del Presidente sobre las exposiciones relativas al agua y la energía
A/AC.241/CRP.18	5	Documento de sesión que contiene las conclusiones del Presidente sobre el tema 5
A/AC.241/WG.I (8)/L.1	2	Proyecto de decisión presentado por el Vicepresidente del Grupo de Trabajo I, Sr. Erwin Ortíz-Gandarillas (Bolivia), titulado "Designación de una secretaría permanente y disposiciones para su funcionamiento"
A/AC.241/WG.I (8)/L.2	2	Proyecto de decisión presentado por el Vicepresidente del Grupo de Trabajo I, Sr. Erwin Ortíz-Gandarillas (Bolivia), titulado "Programa y presupuesto"
A/AC.241/WG.I (8)/L.3	2	Proyecto de decisión presentado por el Vicepresidente del Grupo de Trabajo I, Sr. Erwin Ortíz-Gandarillas (Bolivia), titulado "Proyecto de reglamento financiero de la Conferencia de las Partes, de sus órganos subsidiarios y de la secretaría permanente"
A/AC.241/WG.I (8)/L.4	2	Proyecto de decisión presentado por el Vicepresidente del Grupo de Trabajo I, Sr. Erwin Ortíz-Gandarillas (Bolivia), titulado "Selección de una organización que pueda acoger al Mecanismo Mundial"
A/AC.241/WG.II (8)/L.1	2	Proyecto de decisión presentado por el Presidente del Grupo de Trabajo II, titulado "Organización de la cooperación científica y tecnológica"
A/AC.241/WG.II (8)/L.2	2	Proyecto de decisión presentado por el Presidente del Grupo de Trabajo II, titulado "Proyecto de reglamento de la Conferencia de las Partes"
A/AC.241/WG.II (8)/L.3	2	Proyecto de decisión presentado por el Presidente del Grupo de Trabajo II, titulado "Procedimientos para la comunicación de información y el examen de la aplicación"

<u>Signatura del documento</u>	<u>Tema del programa</u>	<u>Título o descripción</u>
A/AC.241/WG.II (8)/L.4	2	Proyecto de decisión presentado por el Presidente del Grupo de Trabajo II, titulado "Procedimientos para la conciliación y el arbitraje"
A/AC.241/WG.II (8)/L.5	2	Proyecto de decisión presentado por el Presidente del Grupo de Trabajo II, titulado "Procedimientos para resolver cuestiones relacionadas con la aplicación"

Apéndice II

DECISIONES ADOPTADAS POR EL COMITÉ EN SU OCTAVO
PERÍODO DE SESIONES

Decisión 8/1

Acreditación de organizaciones no gubernamentales

El Comité Intergubernamental de Negociación encargado de elaborar una convención internacional de lucha contra la desertificación de los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África, teniendo en cuenta el párrafo 19 de la resolución 47/188 de la Asamblea General, de 22 de diciembre de 1992, y el artículo 49 del reglamento del Comité (A/AC.241/3), decide aprobar la acreditación de las siguientes organizaciones no gubernamentales:

ACTIONAID

Collectif d'actions pour le développement intégré dans les communautés (CADIC)

Coopérative d'agriculture et d'élevage de reboisement de Bareina Green Cross International (GCI)

Youth for Action

Decisión 8/2

Designación de una secretaría permanente y disposiciones
para su funcionamiento

El Comité Intergubernamental de Negociación encargado de elaborar una convención internacional de lucha contra la desertificación en los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África, decide:

a) Transmitir a su período de sesiones siguiente el proyecto de decisión presentado por Uganda en el séptimo período de sesiones en nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que son miembros del Grupo de los 77 y China (A/AC.241/WG.I(VII)/L.1);

b) Invitar a los miembros del Comité a que presenten por escrito a la secretaría provisional, a más tardar el 1º de junio de 1996, sus observaciones sobre la nota del Secretario General de las Naciones Unidas relativas a las disposiciones administrativas para la secretaría permanente de la Convención, que figura en el documento A/AC.241/44;

c) Pedir a las organizaciones internacionales y los departamentos y programas pertinentes de las Naciones Unidas, así como a los organismos del sistema de las Naciones Unidas, en particular a los señalados en el párrafo 8 de la nota del Secretario General, que señalen por escrito a la secretaría provisional, a más tardar el 1º de junio de 1996: i) su interés en prestar

/...

apoyo administrativo general a la secretaría permanente; ii) las razones que justifiquen este interés y la posible naturaleza de ese apoyo, sobre la base de los criterios especificados en el anexo I del documento A/AC.241/34, y/o iii) cuáles de estos servicios de apoyo podrían prestarse también como complemento de los acuerdos de carácter general entre la Conferencia de las Partes y las Naciones Unidas, según se señala en la nota del Secretario General;

d) Pedir a los gobiernos que deseen ser anfitriones de la secretaría permanente que transmitan, a más tardar el 1º de junio de 1996, los detalles de sus ofrecimientos, de conformidad con la decisión 7/5 del Comité;

e) Pedir a la secretaría provisional que prepare una compilación de los materiales a que se refieren los párrafos b), c) y d) supra y la distribuya con la mayor antelación posible para el noveno período de sesiones del Comité;

f) Examinar nuevamente esta cuestión en su noveno período de sesiones, sobre la base de la compilación preparada por la secretaría provisional y de los documentos A/AC.241/34, A/AC.241/44 y A/AC.241/WG.I(VII)/L.1.

Decisión 8/3

Programa y presupuesto

El Comité Intergubernamental de Negociación encargado de elaborar una convención internacional de lucha contra la desertificación en los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África, habiendo examinado la cuestión del programa y el presupuesto en su octavo período de sesiones, pide a la secretaría provisional que presente, para su examen en el último período de sesiones del Comité antes del primer período de sesiones de la Conferencia de las Partes, un proyecto de programa de trabajo de la Conferencia de las Partes y las estimaciones presupuestarias de la Convención para el primer período financiero inmediatamente después del primer período de sesiones de la Conferencia de las Partes, utilizando como base el documento A/AC.241/46 y teniendo en cuenta las opiniones que sobre esta cuestión han expresado las delegaciones en el octavo período de sesiones del Comité, así como el examen realizado por el Comité del reglamento financiero y de la designación de una secretaría permanente y las disposiciones para su funcionamiento.

Decisión 8/4

Proyecto de reglamento financiero de la Conferencia de las Partes, de sus órganos subsidiarios y de la secretaría permanente

El Comité Intergubernamental de Negociación encargado de elaborar una convención internacional de lucha contra la desertificación en los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África, habiendo examinado en su octavo período de sesiones la cuestión del reglamento financiero que figura en el documento A/AC.241/45, invita a la secretaría provisional a que en su noveno período de sesiones le presente una versión revisada del reglamento financiero, teniendo en cuenta las opiniones expresadas por las delegaciones en el octavo período de sesiones.

/...

Decisión 8/5

Selección de una organización que pueda acoger
al Mecanismo Mundial

El Comité Intergubernamental de Negociación encargado de elaborar una convención internacional de lucha contra la desertificación en los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África, habiendo examinado en su octavo período de sesiones la selección de una organización que pueda acoger al Mecanismo Mundial (A/AC.241/43):

- a) Invita a los miembros del Comité, y a los grupos regionales y otros grupos de interés, a que presenten a la secretaría provisional antes del 1º de mayo de 1996 observaciones por escrito sobre las funciones del Mecanismo Global;
- b) Pide a la secretaría provisional que recopile, para su examen en el noveno período de sesiones del Comité, las observaciones a que se alude en el párrafo a) y también las observaciones sobre esta cuestión hechas por delegaciones y grupos de delegaciones en el octavo período de sesiones, así como cualquier otra información adicional transmitida por otras instituciones pertinentes;
- c) Pide también a la secretaría provisional que prepare para el noveno período de sesiones un texto de negociación preliminar sobre las funciones del Mecanismo Mundial y los criterios para la selección de una institución que pueda acogerlo, teniendo presentes las observaciones hechas por delegaciones y grupos de delegaciones en el octavo período de sesiones y la recopilación mencionada en el inciso b).

Decisión 8/6

Organización de la cooperación científica y tecnológica

El Comité Intergubernamental de Negociación encargado de elaborar una convención internacional de lucha contra la desertificación en los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África, tomando nota de la labor realizada por el Grupo de Trabajo II respecto de la organización de la cooperación científica y tecnológica, pide a la secretaría provisional que prepare para el noveno período de sesiones:

- a) Un proyecto de decisión revisado sobre el mandato del Comité de Ciencia y Tecnología en que queden reflejadas las deliberaciones del Grupo de Trabajo II en el octavo período de sesiones, y
- b) Proyectos de decisión sobre la lista de expertos independientes y la constitución de grupos especiales de expertos, sobre la base de las observaciones y sugerencias formuladas en el octavo período de sesiones y de toda otra opinión que transmitan por escrito sus miembros a la secretaría provisional hasta el 15 de abril de 1996.

Decisión 8/7

Proyecto de reglamento de la Conferencia de las Partes

El Comité Intergubernamental de Negociación encargado de elaborar una convención internacional de lucha contra la desertificación en los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África tomando nota de la labor realizada por el Grupo de Trabajo II respecto del proyecto de reglamento de la Conferencia de las Partes, sobre la base del documento A/AC.241/48, pide a la secretaría provisional que prepare un texto revisado para el noveno período de sesiones en que queden reflejadas las deliberaciones del Grupo de Trabajo II durante el octavo período de sesiones.

Decisión 8/8

Procedimientos para la comunicación de información
y el examen de la aplicación

El Comité Intergubernamental de Negociación encargado de elaborar una convención internacional de lucha contra la desertificación en los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África, tomando nota de la labor realizada por el Grupo de Trabajo II en lo concerniente al proyecto de decisión de la Conferencia de las Partes sobre comunicación de información y examen de la aplicación que figura en el documento A/AC.241/49, así como de la relación entre este tema y la labor que se lleva a cabo en otros foros en relación con la definición de los parámetros e indicadores utilizados para medir el progreso en la aplicación de la Convención, pide a la secretaría provisional que prepare, con destino al noveno período de sesiones, un proyecto de decisión revisado de la Conferencia de las Partes sobre este tema, en el que se recojan las deliberaciones del Grupo de Trabajo II en su octavo período de sesiones, y que informe de la labor que se está realizando sobre parámetros e indicadores.

Decisión 8/9

Procedimientos para la conciliación y el arbitraje

El Comité Intergubernamental de Negociación encargado de elaborar una convención internacional de lucha contra la desertificación en los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África, habiendo examinado la cuestión de la aprobación de los anexos relativos a la conciliación y al arbitraje sobre la base del documento A/AC.241/50, decide aplazar el examen ulterior de este tema hasta el primer período de sesiones de la Conferencia de las Partes e invita a los miembros del Comité a que comuniquen sus observaciones por escrito a la secretaría provisional.

Decisión 8/10

Procedimientos para resolver cuestiones
relacionadas con la aplicación

El Comité Intergubernamental de Negociación encargado de elaborar una convención internacional de lucha contra la desertificación en los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África, habiendo examinado el tema de los procedimientos para resolver cuestiones relacionadas con la aplicación sobre la base del documento A/AC.241/51, decide aplazar el examen del tema hasta el primer período de sesiones de la Conferencia de las Partes e invita a los miembros del Comité a que comuniquen sus observaciones por escrito a la secretaría provisional.

Apéndice III

CONCLUSIONES DEL PRESIDENTE

A. Agua y energía

Necesidad de adoptar un enfoque integral de lucha contra la desertificación: la contribución de la gestión de recursos hídricos y distintas alternativas en materia de energía

1. Un aspecto central de la Convención es la necesidad de considerar la gestión de tierras como parte de una gama más amplia de políticas sectoriales, que incluyen los recursos hídricos, la energía, el comercio, la población y diversos elementos de políticas en el ámbito socioeconómico. Esto está también en consonancia con el enfoque general propiciado por el Programa 21.
2. Sería muy conveniente que el Comité Intergubernamental de Negociación y, posteriormente, la Conferencia de las Partes se esforzaran por fortalecer este enfoque de carácter horizontal. Para el octavo período de sesiones, el Presidente invitó a la Dra. Gunilla Björklund, del Instituto de Estocolmo para el Medio Ambiente, a que presentara los trabajos en curso sobre la evaluación global de los recursos hídricos, y al Dr. Robert Hamwey, de la Academia Internacional del Medio Ambiente, a que hiciera una exposición sobre el tema de la energía y las tierras secas.
3. El Comité siguió con gran interés esas exposiciones. El texto de las exposiciones se distribuyó a los miembros del Comité en el curso del período de sesiones.

B. Medidas especiales

1. Medidas urgentes para África

4. El debate sobre las medidas urgentes para África se organizó a fin de ocuparse en primer lugar del África meridional y después, en forma sucesiva, del África oriental y el Cuerno de África, África del Norte y África occidental. Las organizaciones subregionales hicieron exposiciones introductorias, a las que siguieron exposiciones nacionales y observaciones de la comunidad de donantes. Esas exposiciones reflejaron una considerable actividad en las diversas regiones y revelaron la seriedad con que todas las partes interesadas abordaban el problema de las medidas provisionales para África y los preparativos para la entrada en vigor de la Convención. Muchos países indicaron que el proceso de ratificación de la Convención se encontraba muy avanzado.
5. Durante el debate se pusieron de relieve las diferencias regionales. Sin embargo, fue obvio que algunas cuestiones de carácter general tenían especial importancia en la presente etapa. A continuación se resumirán esas cuestiones.

/...

Eficacia de las actividades en el plano nacional

6. Los países afectados de África estaban estableciendo un mecanismo para elaborar programas de acción nacionales. La mayor parte de estos países había establecido órganos nacionales de coordinación integrados por funcionarios del gobierno, pero esta medida no había permitido necesariamente que la aplicación de la Convención recibiera una prioridad suficientemente elevada en los programas de desarrollo nacionales.

7. Los países afectados habían comenzado también a hacer participar a otros interesados nacionales, en especial las organizaciones no gubernamentales. Además, algunos habían adoptado medidas para hacer participar a las comunidades locales mediante cursos prácticos a nivel de distrito. Sin embargo, aún quedaba mucho por hacer para reforzar el enfoque desde la base mediante la plena participación de las organizaciones no gubernamentales y las comunidades locales en todos los países. Los habitantes de las aldeas tenían que adquirir conciencia de que la Convención podía cambiar su realidad.

8. En uno o dos casos los países habían logrado llegar a la etapa de la celebración de "foros nacionales" en los que participaba la comunidad de donantes. Sin embargo, en general, los esfuerzos que se haría para lograr la plena participación de los países donantes y de los organismos multilaterales en la elaboración de los programas de acción todavía no habían dado fruto. Las actividades de coordinación de los donantes, por ejemplo, los arreglos relativos a un "organismo rector", se encontraban todavía en una etapa incipiente. El establecimiento de mecanismos de coordinación eficaces y una asociación efectiva con la comunidad de donantes en el marco de la Convención era un proceso complicado. Las organizaciones que prestaban ayuda sobre el terreno necesitaban contar con más información acerca de la función que la Convención podía desempeñar en sus programas.

9. Con el decidido apoyo de la secretaría provisional, de los donantes bilaterales y de los organismos de las Naciones Unidas se había difundido mucho la celebración de seminarios de sensibilización, que estaban cumpliendo una buena labor de sensibilización de los principales agentes nacionales, tanto del sector público como del privado, acerca de la importancia de la Convención. La atención prestada a esos acontecimientos por los medios de información había sido adecuada. Había ahora que encontrar la manera de proseguir esa labor mediante un esfuerzo permanente de sensibilización del público. A ese respecto, los resultados obtenidos en algunos países eran prometedores.

10. Mucho quedaba por hacer para garantizar la integración de los programas de acción nacionales en otros programas de desarrollo sostenible, tales como los planes nacionales de protección ambiental y las estrategias de conservación nacionales de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza. Las medidas adoptadas en algunos países eran un ejemplo de lo que se podía hacer.

11. Las organizaciones de donantes bilaterales y multilaterales describieron muchas iniciativas importantes destinadas a proporcionar financiación y asistencia técnica, especialmente para la adopción de medidas urgentes en

África. Era menester explicar más detalladamente esas iniciativas a fin de facilitar su utilización por los países afectados y por sus organizaciones subregionales.

12. Las organizaciones no gubernamentales estaban realizando una buena labor en lo que se refiere al establecimiento de redes y a su propia organización, por conducto, por ejemplo, de la creación de centros de coordinación, para dar apoyo a la aplicación de la Convención y necesitaban contar con un apoyo permanente para realizar sus actividades en el plano local.

Eficacia de las actividades en el plano subregional

13. El proceso de preparación de programas de acción subregionales se había iniciado con éxito. Se habían celebrado ya las reuniones iniciales, con una satisfactoria participación de gobiernos y organizaciones no gubernamentales, y se habían definido los elementos de los programas de acción. Sin embargo, en algunos casos la participación de la comunidad internacional en esas manifestaciones podría haber sido mejor.

14. Una característica muy particular de las reuniones subregionales habían sido los seminarios para lograr la participación de los medios de información. Sería interesante comprobar qué resultados se habían obtenido en materia de una cobertura más amplia y de mejor calidad de los distintos aspectos de la Convención por los medios de información. En ese contexto, se mencionaron también algunos ejemplos alentadores de medidas nacionales destinadas a movilizar el interés de los medios de información.

15. Algunas organizaciones subregionales sugirieron que era necesario contar con "fondos de apoyo" para que pudieran llevar adelante los preparativos de sus programas de acción.

Enseñanzas obtenidas para la futura aplicación de la Convención

16. La coordinación entre los países afectados y los copartícipes internacionales era decisiva, pero difícil. Había que tener una idea más clara de la forma en que se debía realizar esta tarea.

17. Era menester ocuparse más detenidamente del difícil problema que planteaba el asegurar que las actividades subregionales reforzaran las medidas de carácter local.

18. El intercambio de información y la celebración de reuniones, entre diferentes subregiones, podía tener resultados positivos.

19. La aplicación de la Convención y las preocupaciones por la seguridad alimentaria debían estar estrechamente relacionadas. Un primer paso en ese proceso sería la inclusión de las preocupaciones relativas a la Convención en el programa de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación.

20. Debía hacerse un mayor esfuerzo por unificar los diversos elementos relativos a la aplicación de la Convención e integrar cuestiones tales como los problemas de la tierra y el agua, la energía, el desarrollo rural integrado y el papel de la mujer.

2. Medidas adoptadas en otras regiones

Medidas provisionales adoptadas en la región de Asia

21. Era alentador observar que se estaba haciendo muchos esfuerzos serios por aplicar la Convención en la región de Asia. En especial, se señaló que se estaba preparando un documento de trabajo sobre la aplicación, que sería examinado en la reunión especial organizada por la India.

22. Los grandes países de Asia, en especial la India y China, hicieron exposiciones especiales sobre las medidas adoptadas. También hizo una exposición el representante de las organizaciones no gubernamentales de China. En esos dos países se estaban aplicando programas ambiciosos. En especial, se señaló que para que las medidas tuvieran éxito sería necesario contar con un compromiso firme de los gobiernos tanto al nivel nacional como subregional; hacer esfuerzos destinados a sensibilizar al público, incluso en el sector de la educación, a fin de que las poblaciones locales pudieran contribuir eficazmente a la lucha contra la desertificación; hacer esfuerzos especiales para difundir y utilizar tecnologías eficientes y adecuadas en el marco de la lucha contra la desertificación.

23. Los países de la región del mar de Aral pusieron de relieve la magnitud del desastre del mar de Aral, tanto en lo que se refería a las consecuencias físicas como al efecto sobre las poblaciones, en particular, en lo relativo a la situación de salud. También hicieron hincapié en la importancia de la acción cooperativa que se llevaba a cabo actualmente en la región e hicieron especial mención de la reciente Declaración de Nukus y de los preparativos actuales para elaborar una convención regional. Asimismo, era obvio que las medidas adoptadas en la región del mar de Aral tendrían que contar con el apoyo de la Convención y que, por consiguiente, deberían estudiarse diferentes maneras de vincular la Convención con la situación del mar de Aral.

24. Los diversos países de la región de Asia occidental señalaron que los recientes acontecimientos políticos habían allanado el camino para la adopción de nuevas medidas de lucha contra la desertificación y para crear nuevas posibilidades a fin de lograr una cooperación eficiente. También dijeron que su experiencia común en la solución de los problemas de las tierras áridas se utilizaría para resolver los problemas de otras regiones, especialmente de África.

25. Los representantes de la región transcaucásica y de la Federación de Rusia indicaron que los problemas de esa región eran graves y justificaban que se les prestara especial atención en el marco de la Convención. En particular, se dijo que se estaba estableciendo un Centro Europeo de Tierras Áridas en la República de Kalmikia y se esperaba que esa iniciativa contara con apoyo internacional. Además, el representante de la Federación de Rusia hizo observaciones sobre la posible adhesión de Rusia a la Convención y el Presidente indicó que haría todo lo posible por facilitar esa adhesión.

26. Todos los países de la región que participaron en el debate destacaron que, a su juicio, la Convención era un importante elemento de apoyo a su acción en la lucha contra la desertificación. Algunos de esos países indicaron que preveían una pronta ratificación o adhesión.

/...

27. Se hizo una declaración en nombre de organizaciones no gubernamentales de Asia. De manera más general, se destacó la importancia de la función de las organizaciones no gubernamentales en la región de Asia. Se indicó que en fecha reciente se había celebrado una importante reunión de organizaciones no gubernamentales en el Pakistán.

Medidas provisionales adoptadas en la región de América Latina

28. Las delegaciones de Costa Rica y la Argentina presentaron un informe completo acerca de la primera conferencia regional sobre la Convención, celebrada recientemente en Buenos Aires. Esa reunión fue satisfactoria y demostró que en la región existía un firme apoyo a la Convención. Se estaba procediendo a redactar un programa de acción regional para América Latina y el Caribe, destinado a apoyar los programas de acción nacionales y facilitar la coordinación en materia de ciencia y tecnología. Se hizo especial hincapié en la necesidad de movilizar recursos financieros externos y regionales. Entre otras medidas prioritarias, la Conferencia había definido la necesidad de acelerar los procesos de ratificación y adhesión y en establecer programas de acción nacionales y centros nacionales de coordinación.

29. Varias delegaciones de América Latina hicieron declaraciones en las que apoyaron las conclusiones de la Conferencia de Buenos Aires. También informaron al Comité acerca de las importantes medidas que se están adoptando en el plano nacional y de los esfuerzos que se realizan para lograr la pronta ratificación de la Convención. El Comité escuchó también una declaración en nombre de organizaciones no gubernamentales de América Latina.

30. Se propuso que en el próximo período de sesiones del Comité se tratara de celebrar un debate sistemático sobre la situación en las diversas subregiones de la región de América Latina.

31. En su conjunto, las diversas declaraciones ofrecieron un panorama alentador de una actividad intensa en América Latina en el marco de las medidas provisionales que podrían adoptarse en virtud de la Convención. Se expresó el deseo de que se establecieran contactos estrechos entre América Latina y otras regiones.

Medidas provisionales adoptadas en la región del Mediterráneo septentrional

32. La delegación de España hizo una exposición de las medidas adoptadas en la región como resultado de la reunión regional celebrada en Almería (España), en junio de 1995.

33. Se señaló que la Unión Europea estaba preparando algunos programas importantes en la región mediterránea y que la Convención tendría una incidencia importante en esos programas. Los países de la región del Mediterráneo septentrional estaban dispuestos también a extender la cooperación en la región del Mediterráneo.

34. Se hizo una propuesta de procedimiento relativa a la representación de la región del Mediterráneo septentrional en la Mesa de la Conferencia de las Partes.

C. Examen de la situación relativa a los fondos extrapresupuestarios

35. En sus sesiones quinta y sexta, celebradas los días 7 y 12 de febrero, el Comité examinó el tema 5 del programa, titulado "Examen de la situación relativa a los fondos extrapresupuestarios". En la quinta sesión, el Secretario Ejecutivo de la secretaría provisional presentó los documentos A/AC.241/52 y Add.1.

36. El representante de los Países Bajos informó al Comité de que, de conformidad con la promesa hecha por el Ministro Pronk, su Gobierno haría una contribución por el equivalente de 600.000 dólares de los EE.UU. El orador dijo también que esa contribución se destinaría a financiar, entre otras cosas, la participación, en los períodos de sesiones del Comité Intergubernamental de Negociación, de los representantes de países que pudieran solicitar esa financiación, la participación de organizaciones no gubernamentales y el fortalecimiento de su capacidad, y a apoyar proyectos de la secretaría durante el período provisional. Por último, señaló que se celebrarían nuevas consultas con la secretaría a ese respecto.

37. El representante de Alemania informó al Comité de que su país había hecho efectiva su promesa por valor de 50.000 dólares de los EE.UU.

38. El representante del Canadá pidió a la secretaría que mejorara el sistema de presentación de informes sobre los gastos efectuados con cargo al Fondo Fiduciario. El representante de la secretaría provisional encargado del presupuesto y la administración explicó a ese respecto que los procedimientos de las Naciones Unidas no permitían mucha flexibilidad, pero subrayó también que la secretaría estaba dispuesta a examinar con las delegaciones interesadas cualquier cuestión específica.

39. El Presidente del Comité invitó también a todas las delegaciones interesadas a que se pusieran en contacto con la secretaría provisional respecto de cualquier cuestión relacionada con la situación de los fondos extrapresupuestarios, para obtener todos los detalles necesarios.

40. Por último, el Presidente expresó su agradecimiento a los miembros del Comité por su generosidad y subrayó la importancia de sus contribuciones a ambos fondos.

Apéndice IV

PROYECTO DE PROGRAMA PROVISIONAL PARA EL OCTAVO
PERÍODO DE SESIONES DEL COMITÉ

1. Aprobación del programa y organización de los trabajos.
2. Preparación de la Conferencia de las Partes.
3. Medidas especiales:
 - a) Medidas urgentes para África;
 - b) Medidas adoptadas en las regiones de América Latina, Asia y el Mediterráneo septentrional.
4. Estado de la firma y ratificación de la Convención.
5. Examen de la situación relativa a los fondos extrapresupuestarios.
6. Aprobación del programa provisional para el 10º período de sesiones.
7. Aprobación del informe del Comité sobre su noveno período de sesiones.
